

## Interview dos and don'ts

- 1 Most interviews, no matter what the industry, are designed to assess a few key areas: professionalism, interest in the job being offered, fit for the job, including applicable skills, and personality.
- 2 Here are some tips on the dos and don'ts of interviewing.
- 3 Do be sure to dress appropriately for your interview.
- 4 If you are a man, wear a suit.
- 5 You can never go wrong with navy blue or charcoal-grey, a white shirt and a nice tie.
- 6 If you are a woman, do make sure you wear a suit to the interview.
- 7 Either a sport suit or a pantsuit is fine.
- 8 Don't wear large jewelry, loud colors, or too much make-up.
- 9 Don't give a limp handshake.
- 10 Nice to meet you!
- 11 Do give a firm but not bone-crushing handshake.
- 12 The key to a good handshake is to get the web between your thumb and forefinger fully in contact with that of the person with whom you're shaking hands.
- 13 Also don't forget to make eye contact and smile.
- 14 So tell me about yourself.
- 15 Well, I was born in San Francisco, and then my family moved to Boston; well, actually the suburbs of Boston, about 20 minutes outside, but, you know, you tell everyone Boston.
- 16 And then I went to U Penn in Pennsylvania, and I started out as an art history major, and then I switched to economics,
- 17 but then I wasn't so sure, so I switched back to art history, and then I had to complete more credits to do the major.
- 18 Was kind of a pain.
- 19 So now I'm here, with the possibility that I might, might apply at law school next fall.
- 20 This isn't a license to tell your life story.
- 21 Rather, use this as an opportunity to give the concise summary of your career, abilities and goals.
- 22 I'm a very energetic and organized person, which is why I'm drawn to opportunities such as this one.
- 23 I have over four years experience at the associate level, and I'd like to further my career path.

## Lo que debe y lo que no debe hacerse en una entrevista

- 1 La mayoría de las entrevistas, no importa de qué sector, están concebidas para evaluar algunas áreas clave: profesionalidad, interés en el trabajo que se ofrece, adecuación al puesto, incluidas habilidades aplicables, y personalidad.
- 2 He aquí unos consejos sobre lo que debe y lo que no debe hacerse en una entrevista.
- 3 No se olvide de vestir apropiadamente para la entrevista.
- 4 Si es usted varón, lleve traje.
- 5 No se equivocará con azul marino o gris marengo, camisa blanca y una bonita corbata.
- 6 Si es usted mujer, no se olvide de llevar traje a la entrevista.
- 7 Traje sport o de pantalón está bien.
- 8 No lleve joyas grandes, colores llamativos o demasiado maquillaje.
- 9 No dé un apretón de manos flojo.
- 10 ¡Encantado de conocerlo!
- 11 Dé una apretón de manos firme pero no como para aplastar los huesos.
- 12 La clave para un buen apretón de manos es hacer que la membrana que hay entre el pulgar y el índice entre completamente en contacto con la de la persona con la que esté estrechando la mano.
- 13 Y no se olvide de mirar a los ojos y sonreír.
- 14 Así que hableme de usted.
- 15 Bueno, nací en San Francisco, y luego mi familia se trasladó a Boston; bueno, en realidad a las afueras de Boston, a unos 20 minutos, pero, ya sabe, siempre decimos Boston.
- 16 Y luego fui a la Penn [Universidad de Pensilvania] y empecé con historia del arte como materia principal, y después me cambié a económicas,
- 17 pero luego no lo tenía tan claro, así que volví a cambiarme a historia del arte, y luego tuve que completar más créditos para la especialidad.
- 18 Fue una lata.
- 19 Así que ahora estoy aquí, con la posibilidad de que tal vez pudiera solicitar la matrícula en la facultad de derecho el próximo otoño.
- 20 Esto no es un permiso para contar la historia de su vida.
- 21 Más bien aprovéchelo como una oportunidad para dar un resumen conciso de su carrera profesional, talentos y metas.
- 22 Soy una persona muy activa y organizada; por eso me interesan oportunidades como esta.
- 23 Tengo más de cuatro años de experiencia como adjunta, y me gustaría promover mi trayectoria profesional.

## INTERVIEW DOS AND DON'TS

- 24 And I'm also fluent in French, and I've studied and lived in Paris.
- 25 Great!
- 26 Interviewers want to know how you assess your good points and your bad points.
- 27 What would you say is your greatest weakness or area that you can improve upon?
- 28 I've a tendency to oversleep.
- 29 In the past I've overslept and missed important meetings.
- 30 OK!
- 31 When discussing your weaknesses, avoid personality or character flaws.
- 32 Instead, focus on areas that can be improved upon over time.
- 33 If someone isn't working hard enough, sometimes I end up picking up the slack.
- 34 I'm working on just sticking to my own order of business.
- 35 So, are you married?
- 36 I'm single.
- 37 It's actually illegal for interviewers to ask you certain personal questions, such as your age or marital status, so you don't need to volunteer that information.
- 38 If you like, you can answer like this:
- 39 Let me ask you, are you planning to have a baby in the next few years?
- 40 I'd rather keep the focus on the job, not my personal life.
- 41 OK, that's fine.
- 42 Sorry to keep you waiting.
- 43 Thanks for coming in today.
- 44 Nice to meet you!
- 45 Nice to meet you too!
- 46 Do you have a copy of your resume?
- 47 Here you go.
- 48 Thank you.
- 49 You have a business card?
- 50 Yes, here you go.
- 51 Thank you.
- 52 So tell me about your last job.
- 53 Well, it was really interesting, because it had a lot of different elements to it, and I had a lot of responsibility in the position.
- 54 For example...
- 55 Oh, excuse me!

## LO QUE DEBE Y LO QUE NO DEBE HACERSE EN UNA ENTREVISTA

- 24 Y también hablo francés con soltura, y he estudiado y vivido en París.
- 25 ¡Estupendo!
- 26 Los entrevistadores quieren saber cómo valora usted sus cualidades buenas y sus cualidades malas.
- 27 ¿Cuál diría usted que es su mayor punto débil o área en la que puede mejorar?
- 28 Tengo una tendencia a quedarme dormida.
- 29 En el pasado me he quedado dormida y he faltado a reuniones importantes.
- 30 ¡Comprendo!
- 31 Al hablar de sus puntos débiles, evite los defectos de personalidad o carácter.
- 32 En vez de eso, céntrese en aspectos que puedan mejorarse con el tiempo.
- 33 Si alguien no trabaja lo bastante, a veces termino haciéndome cargo yo de su tarea.
- 34 Estoy intentando aprender a ocuparme solo de mis propios asuntos.
- 35 Entonces ¿está usted casada?
- 36 Estoy soltera.
- 37 En realidad, es ilegal que los entrevistadores le hagan ciertas preguntas personales, como su edad o estado civil, así que no hace falta que les dé esa información.
- 38 Si lo desea, puede contestar así.
- 39 Permítame que le pregunte: ¿tiene pensado tener un niño en los próximos años?
- 40 Preferiría que nos centráramos en el trabajo, no en mi vida personal.
- 41 Está bien, de acuerdo.
- 42 Perdone que la haya hecho esperar.
- 43 Gracias por venir hoy.
- 44 ¡Encantada de conocerlo!
- 45 ¡Lo mismo digo!
- 46 ¿Tiene copia de su currículum?
- 47 Aquí la tiene.
- 48 Gracias.
- 49 ¿Tiene tarjeta de visita?
- 50 Sí, aquí tiene.
- 51 Gracias.
- 52 Hábleme, pues, de su anterior trabajo.
- 53 Bueno, era realmente interesante, porque tenía muchos elementos diferentes, y yo tenía mucha responsabilidad en el puesto.
- 54 Por ejemplo...
- 55 Oh, ¡con permiso!

## INTERVIEW DOS AND DON'TS

- 56 Oh hey! How are you?
- 57 Do you mind? Is that alright?
- 58 Yeah, not too much.
- 59 OK. See you then. Bye.
- 60 So, as I was saying before...
- 61 If you forget and it goes off during the interview, apologize immediately, and then turn it off without checking who's calling or answering it.
- 62 We hope these interview tips have been helpful.
- 63 For more career advice go to [vault.com/videos](https://www.vault.com/videos).

## LO QUE DEBE Y LO QUE NO DEBE HACERSE EN UNA ENTREVISTA

- 56 ¡Eh, oye! ¿Cómo estás?
- 57 ¿Le importa? ¿Le parece bien?
- 58 Sí, no demasiado.
- 59 Vale. Hasta entonces. Adiós.
- 60 Pues, como le iba diciendo...
- 61 Si se le olvida y suena durante la entrevista, discúlpese de inmediato, y apáguelo sin comprobar quién llama ni contestar.
- 62 Esperamos que estos consejos para las entrevistas hayan sido útiles.
- 63 Para más recomendaciones profesionales, vaya a [vault.com/videos](https://www.vault.com/videos).